

TELWIN®
JOIN THE INNOVATION



SUPERIOR PLASMA

POUR UN DÉCOUPAGE SUPÉRIEUR
FÜR EIN HOCHWERTIGERES SCHNEIDEN

Plasma
Cutting

AIR PLASMA CUTTING SYS



CE

Tout ce que vous pouvez demander à un système de découpage au plasma. Et bien plus.

Alles, was eine
Plasmaschneidanlage braucht.
Und noch viel mehr.

La gamme Superior Plasma unit efficacité et flexibilité (découpage manuel et automatisé) à une qualité excellente et une fiabilité supérieure dans le découpage au plasma.

Puissance à l'état pur, aucune tâche ne sera plus un problème. L'intuitivité du paramétrage et la facilité d'utilisation permettent d'exploiter au maximum toutes les potentialités de Superior Plasma.

Performant: parmi les meilleurs de sa catégorie.

Polyvalent: utilisation manuelle et avec systèmes de découpage automatique.

Intuitif: interaction et paramétrage simplifiés.

Compact: design compact et robuste, pour s'adapter à tous les types de milieux, même les plus hostiles.

Qualité: nettoyage et précision de découpage.

Die Superior Plasma Reihe vereint Effizienz und Flexibilität (manuelles und automatisiertes Schneiden) bei herausragender Qualität und größerer Zuverlässigkeit beim Plasmaschneiden auf sich. Leistung als reiner Zustand. Jede Aufgabe kann problemlos erledigt werden. Die intuitive Einstellung und die bedienerfreundliche Anwendung erlauben alle Möglichkeiten von Superior Plasma vollständig auszunutzen.

Leistungsstark: unter den besten in dieser Kategorie.

Vielseitig: manuelle Anwendung sowie mit automatischen Schneidanlagen.

Intuitiv: vereinfachte Interaktion und Einstellung.

Kompakt: robustes und kompaktes Design zum Anpassen an alle Umgebungen - selbst den schwierigsten.

Qualitätsvoll: sauberes und präzises Schneiden.

STEM

MODE

Polyvalence

Vielseitig



Un seul système, plusieurs applications

Ein System, mehrere Anwendungen

La gamme Superior Plasma a été conçue pour pouvoir donner le maximum aussi bien en découpage manuel que dans des systèmes de découpage automatique grâce à son interface de connexion intégrée.

Die Superior Plasma Reihe wurde entworfen, um bestmöglich zu arbeiten, sowohl beim manuellen Schneiden wie auch bei automatischen Schneidanlagen, und zwar über die eingebaute Verbindungsschnittstelle

Fonctions avancées

Erweiterte Funktionen

De nombreuses fonctions répondent aux exigences les plus diverses:

Vielfältige Funktionen für unterschiedlichste Anforderungen:



- **découpage sur grillage**: l'arc reste actif même en l'absence de contact avec le matériau à découper
- **Gitterschneiden**: Auch wenn kein Kontakt zum zu schneidenden Werkstoff besteht, bleibt der Bogen aktiv



- **découpage 4T**: une fois le découpage activé, le bouton de la torche peut être relâché
- **4T Schneiden**: Der Brennerknopf kann losgelassen werden, nachdem das Schneiden aktiviert wurde



- **débricage**: la technologie implémentée sur les modèles Superior Plasma permet d'utiliser la même torche pour la fonction de débricage
- **Fugenhobeln**: Die in den Superior Plasma Modellen implementierte Technologie ermöglicht die Verwendung desselben Brenners für die Fugenhobelfunktion

Opérativité maximale sans interférences

Vollständige Betriebsfähigkeit ohne Interferenzen

Le système d'amorçage sans HF permet d'opérer dans des milieux avec des instrumentations sensibles sans créer d'interférences et sans limitations dans les configurations de découpage.

Das Zündungssystem ohne HF ermöglicht die Arbeit in Umgebungen mit sensiblen Messanlagen, ohne Interferenzen zu erzeugen und ohne die Schnittkonfigurationen zu beschränken.

Opérations garanties partout

Garantierte Arbeitsvorgänge - überall

L'ample fourchette de voltage garantit l'utilisation avec moto-générateurs jusqu'à + / -15%.

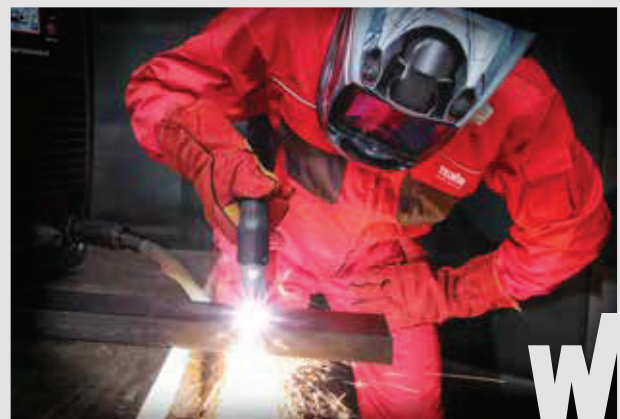
Der große Spannungsbereich garantiert die Verwendung mit Motor-Generatoren bis zu +/-15%.

Conçu pour durer

Langlebige Konstruktion

Compact et robuste, il donne le meilleur de lui-même en conditions de travail particulièrement intensives et même en milieux difficiles.

Kompakt und robust. Vereint das Beste unter besonders intensiven Arbeitsbedingungen und auch unter schwierigen Umgebungen auf sich.



Puissance

Leistung

Il découpe plus, plus rapidement et plus longtemps

Schneidet mehr, schneller und länger

Un cycle de services performant qui permet une utilisation en continu même sur des installations automatisées.

Der leistungsstarke Arbeitszyklus ermöglicht eine kontinuierliche Anwendung auch auf automatisierten Anlagen.

Puissance "Supérieure"

"Höhere" Leistung

Une capacité de découpage maximale allant jusqu'à 50 mm (*) sur acier.

Eine maximale Schneideleistung bis zu 50 mm (*) auf Stahl.

SUPERIOR PLASMA 70 cod. 816170

W

V _{PH}	A _{MIN} A _{MAX}	A _{MAX} 40°C EN 60974-1 A	A _{MAX}	P _{MAX}	MAX	↓	↕
V (50-60Hz)	A	A	A	kW	mm	L/min	bar
230/400 3 ph	20 - 70	70@30%	13	8,5	30	200	4 - 5

SUPERIOR PLASMA 100 cod. 816173

W

V _{PH}	A _{MIN} A _{MAX}	A _{MAX} 40°C EN 60974-1 A	A _{MAX}	P _{MAX}	MAX	↓	↕
V (50-60Hz)	A	A	A	kW	mm	L/min	bar
230/400 3 ph	30 - 100	100@30%	20,8	13,5	40	290	4 - 5

SUPERIOR PLASMA 160 cod. 816174

W

V _{PH}	A _{MIN} A _{MAX}	A _{MAX} 40°C EN 60974-1 A	A _{MAX}	P _{MAX}	MAX	↓	↕
V (50-60Hz)	A	A	A	kW	mm	L/min	bar
230/400 3 ph	30 - 160	150@30%	40	25	50	290	4 - 5



* Donnée à /Wert bei 400V

Efficacité

Effizient

Durée de vie moyenne plus longue des consommables

Verbrauchsmaterial im Durchschnitt länger haltbar

La gamme Superior Plasma a été conçue pour optimiser la durée de vie moyenne des consommables avec une réduction significative des temps d'arrêt de l'installation.

Die Superior Plasma Reihe wurde entwickelt, um die durchschnittliche Haltbarkeit des Verbrauchsmaterials zu erhöhen, um somit eine deutliche Zeitersparnis durch Anlagenstandzeiten zu erzielen.

Économie d'énergie

Energieersparnis

Consommation d'énergie réduite (jusqu'à -30%).
Reduzierter Energieverbrauch (bis zu -30%).



Facilité d'utilisation

Anwenderfreundlich

Détection automatique de la torche

Automatische Brennererkennung

Tous les modèles de la série Superior Plasma prévoient la détection automatique de la torche en Plug-and-Play (manuelle et automatique).

Alle Modelle aus der Superior Plasma Serie verfügen über eine automatische Brennererkennung durch PnP (manuell und automatisch).

Multi-tension / Mehrfachspannung



Sélection automatique de la tension d'alimentation.

Automatische Auswahl der Versorgungsspannung.

Réglage simplifié

Vereinfachte Einstellung

Facile à régler grâce à l'afficheur CL avec détection immédiate des différentes fonctions.

Einfache Einstellung über das LCD-Display mit sofortiger Erkennung der verschiedenen Funktionen.

Découpage plus précis et plus propre

Für ein präziseres und sauberes Schneiden

La série Superior Plasma garantit plus de précision dans le découpage avec un abattement des temps de ré-usinage.

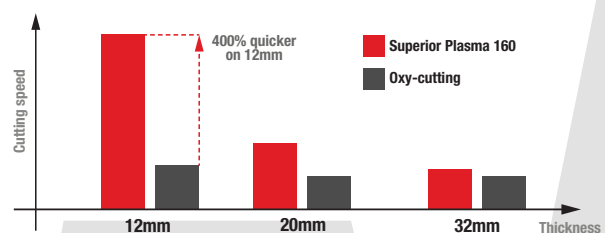
Die Superior Plasma Serie garantiert ein präziseres Schneiden. Erneute Bearbeitungszeiten werden verringert.

Découpage toujours plus rapide

Für immer schnelleres Schneiden

Vitesses de découpage plus que doublées par rapport à l'oxycoupage.

Die Geschwindigkeit beim Schneiden ist mehr als doppelt so hoch als beim Brennschneiden.



Connexion immédiate avec les systèmes de découpage automatique

Umgehende Verbindung mit den automatischen Schneidanlagen

Facile à connecter en interface à des systèmes CNC grâce au connecteur dédié pour le paramétrage de différents signaux de contrôle du processus de découpage.

Einfache Anbindung an CNC-Systeme durch den Steckverbinder, der für die Einstellung der verschiedenen Kontrollsignale des Schneidverfahrens vorgesehen ist.



14-POLIGE FERNBEDIENUNG:

- Polarisur / Polarisator
- Contact arc de découpage / Kontakt Schneidbogen
- Contact arc pilote / Kontakt Pilotbogen
- Puissance externe / Externe Leistung
- Signal de tension OUT / Spannungssignal OUT
- Paramétrage courant IN / Stromeinstellung IN
- Pression air OUT / Luftdruck OUT

TORCHES: SÉRIE PX et PV

Prestations maximales avec la gamme Superior Plasma

BRENNER: SERIE PX und PV

Höchstleistungen mit der Superior Plasma Reihe



Les torches de la série Twin sont étudiées pour assurer des prestations maximales pour la gamme Superior Plasma.

Caractéristiques:

- consommables sur mesure pour les différents ampérages;
- efficacité et réduction des coûts grâce à une durée de vie moyenne des consommables plus longue;
- précision dans le découpage avec abatement des temps de réusinage;
- vitesses de découpage améliorées et plus que doublées par rapport à l'oxycoupage.

Die BRENNER der Twin Serie wurden entwickelt, um der Superior Plasma Reihe höchste Leistungsfähigkeit zu bieten.

Eigenschaften:

- Auf die unterschiedlichen Amperestärken zugeschnittenes Verbrauchsmaterial;
- Das im Durchschnitt länger haltbare Verbrauchsmaterial führt zu Kosteneffizienz und -reduzierung;
- Präzises Schneiden und dadurch Reduzierung der erneuten Bearbeitungszeiten;
- Verbesserte Schnittgeschwindigkeit - mehr als doppelt so hoch als beim Brennschneiden.

	SUPERIOR PLASMA 70	SUPERIOR PLASMA 100	SUPERIOR PLASMA 160	SUPERIOR PLASMA
Torches Brenner	PV 6 m ☐ 804041	PV 105 6 m ☐ 804341	PX 6 m ☐ 802965 12 m ☐ 802973	PX A 12 m ☐ 802955 AUTOMATIC
Starter Kit CONTENU: protecteur • poinçons torche • buses • électrodes • diffuseurs STARTER-SET. INHALT: Schutzschild • Brennerspitzen • Elektroden • Verteiler		85A ☐ 804352 105A ☐ 804353	45A ☐ 802958 65A ☐ 802959 85A ☐ 802960 105A ☐ 802961 125A ☐ 802966 150A ☐ 802956 (105A 125A 150A) ☐ 804907	45A ☐ 802879 65A ☐ 802880 ☐ 100, 160 85A ☐ 802881 105A ☐ 802882 ☐ 160 125A ☐ 802886
Protecteurs Schutzschilder	☐ 804050 2 PCS	20A-70A ☐ 804050 85A-105A ☐ 804349 2 PCS	45A-85A ☐ 802963 100A-150A ☐ 802964 2 PCS	ACCURCUT 45A ☐ 804316 45A-85A ☐ 802884 100A-125A ☐ 100, 160 ☐ 802885 2 PCS
Protecteurs rallongés Verlängerte Schutzschilder	☐ 804051 2 PCS	☐ 804051 2 PCS	-	-
Protecteur déricage Fugenhobel-Schutzschild	45A ☐ 804061 3 PCS	45A ☐ 804061 3 PCS	125A ☐ 804016 3 PCS	-
Buses Düsen (2 m)	20-50A ☐ 804045 70A ☐ 804047 5 PCS	20-50A ☐ 804045 70A ☐ 804047 85A ☐ 804345 105A ☐ 804346 5 PCS	45A ☐ 802892 65A ☐ 802893 85A ☐ 802894 105A ☐ 802895 125A ☐ 802896 150A ☐ 802957 5 PCS	ACCURCUT 45A ☐ 804315 45A ☐ 802892 • 65A ☐ 802893 ☐ 100, 160 85A ☐ 802894 • 105A ☐ 802895 125A ☐ 160 ☐ 802896 5 PCS
Buses rallongées Verlängerte Düsen (2 m)	20-50A ☐ 804046 70A ☐ 804048 5 PCS	20-50A ☐ 804046 70A ☐ 804048 5 PCS	-	-
Buses déricage Fugenhobel-Düsen	45A ☐ 804062 5 PCS	105A ☐ 804347 5 PCS	125A ☐ 804017 5 PCS	-
Électrodes • Elektroden (2 m)	☐ 804042 5 PCS	☐ 804042 5 PCS	45A-150A ☐ 802889 5 PCS	45A-150A ☐ 802889 5 PCS
Électrodes rallongés Verlängerte Elektroden (2 m)	☐ 804043 5 PCS	☐ 804043 5 PCS	-	-
Poinçons torche Brennerspitzen (2 m)	20A-70A ☐ 804049	20A-70A ☐ 804049 85A-105A ☐ 804348	45A-85A ☐ 802887 100A-150A ☐ 802890	45A - 85A ☐ 802887 100A - 150A ☐ 100, 160 ☐ 802890
Diffuseurs isolants Isolierverteiler (2 m)	20A-70A ☐ 804044 2 PCS	20A-70A ☐ 804044 85A-105A ☐ 804344 2 PCS	45A - 85A ☐ 802888 100A - 150A ☐ 802891 2 PCS	45A - 85A ☐ 802888 100A - 150A ☐ 100, 160 ☐ 802891 2 PCS
Bagues OR • O-Ringe	☐ 804052 10 PCS	☐ 804052 10 PCS	☐ 804053 10 PCS	☐ 804053 10 PCS
Unités circulaires de découpage Kreisschneidevorrichtungen	☐ 804059			
Kit consommables Verbrauchsmaterialkit	☐ 804108	☐ 804108	-	-
Consommables Spéciaux Spezielles Verbrauchsmaterial	☐ 804376 ☐ 804354	☐ 804377 ☐ 804354	-	-



TELWIN spa
Via della Tecnica, 3 - 36030 Villaverla (VI) Italy - Tel. +39 0445 858811



www.telwin.com

JOIN THE INNOVATION